



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2016: The Year of Service  
Serve God Wholeheartedly, Make Disciples in All Nations

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

July 10, 2016

#3428

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen  
*Finding Joy in Your Accomplishments*  
*Philippians 3:1-11*

Communion

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[ EVENT CALENDAR ]

07/10 (SUN)	CE Class: Foundation	11:30 – 12:20
07/10 (SUN)	CE Class: Read Scripture @ EM Worship Ctr	11:30 – 12:20
07/10 (SUN)	EDB Meeting @ S204	13:30 – 15:30
07/15 (FRI)	Weekly Gatherings: JHM, HSM, CM, YAM	20:00 – 22:00
11/20 (SUN)	Thanksgiving Worship Celebration	10:00 – 12:00
11/23 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:00 – 21:30
12/30 – 01/02	EFC EM Winter Retreat	

[ ANNOUNCEMENTS ]

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Summer Retreat]** Praise God for a wonderful weekend at UC Santa Barbara where close to 200 brothers and sisters gathered together to worship God and to study His Word. May the Lord continue to bless the ministries of Dr. Christopher Sun and Dr. Amy Lin. May He also continue to transform our lives as we fix our eyes on Christ alone.

**[T-Shirt Sale]** We still have a few retreat T-shirts available, if you did not go to the retreat or would like to have one extra one, please visit our table in the lobby today to purchase it for \$10 each. All proceeds go towards the retreat fund.

**[Christian Education]** There are currently two CE classes offered: Foundation and Read Scripture. We hope to see you in one of those two classes from 11:30-12:20 every Sunday!

**[EDB]** Attention elders and deacons, there is a EDB meeting in S204 at 1:30pm today.

**[FNF]** JHM, HSM, College, and YA! It's summer time and our Friday Night Fellowship will resume this coming week at 8pm. Come join us every Friday for worship, fellowship, Bible studies, and lots of fun! If you want to play basketball, feel free to come early, door opens at 5pm. Dinner at 7pm.

**[Construction]** Due to construction, please refrain from entering Children's building unless given permission. Remodeling for the sanctuary is also going on. Please keep the safety of the workers and the progress in your prayers.

**[Prayer]** With all the shootings, bombings, and senseless violence going on in this world, please pray for the peace of God to rule and reign in our lives. May His love fill our hearts and we can stand firm on the truth of God to make a difference in tis world.

**[WR16]** Mark your calendar! This year's Winter Retreat will take place over the New Year weekend from 12/30 to 1/2. We will have three tracks: Children, Students, and Adults. It will be a great time for the entire family to attend. More information to come in a couple of months.



**柑縣台福基督教會**

07月10日2016年

台福總會主題: 『服事年』 [全人事奉、全民歸主]

柑縣教會主題: [突破更新、建造門徒、多結果子]

榮譽牧師: 周淑慧

#3428

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	陳德明長老	郭榮華執事
詩歌	敬拜讚美團	# 61、136
禱告	牧師	司會
讀經	詩篇 91:1-16	詩篇 91:1-16
獻詩	歡喜到主前	歡喜到主前
證道	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
	《從神來的安全感》	《從神來的安全感》
聖餐	牧師	牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#280	新聖詩#335
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

**【2016 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

愛的系列 10	台:陳燕珠	10:15am - 11:10am	Room 208A
愛的系列 04	華:徐明卿	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	本堂(43) / 靈修會(194)			
主日學 Sunday School				
全部禮拜 Total	237			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,315.00(本堂主日奉獻)		靈修會主日奉獻下週公佈	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
上週奉獻共計 Total	\$3,315.00	該月累計 Monthly Total	\$3,315.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$61,540.00	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐
司會	陳德明	郭榮華	周彥文	胡玉章
領敬拜	瓦器	潘榮祺	許敏又/龔靜玲	潘榮祺
殿樂	張妙華/許惲俐	劉淑琳	張妙華/許惲俐	龔靜玲
招待	李德連/鄭美金	謝愛玉	吳天華/吳天聰	何米枝
值星 On Duty	本週: 胡玉章		下週: 葛述堯	
午餐 Lunch	Anaheim		詩班	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Andrea Chen		Andrea Chen	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週四	19:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 感謝神，賜給本會 7/2-4 豐盛的靈修會，願主賜福辛苦的同工們，並復興柑縣兄姊們都~作主門徒、全人事奉。
3. 今天中午 1:30 召開長執會，請有關同工依時出席。
4. 台福 ABC 教育大會『榮耀歸神』9/18 週六全天在洛福，黃子嘉牧師及 50 位專題講員。7/31 前\$10；8/31 前\$15；9/1 後\$20，報名 [www.accessibleconvention.org](http://www.accessibleconvention.org) 或洽聖慧，每主日 9:30 守望晨禱；週三晚八點奮興禱告，請參加。
5. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/遵行主道/什一奉獻》蒙神賜福。
6. 本會推展各團契/小組邀請新朋友及久未來的新舊會友聚會及聯誼，請踴躍響應，為主得人。
7. 總務助理沈文平 5/29~7/18 請假期間，請主日午餐服事同工也清潔廚房/倒垃圾。
8. 下主日 7/17 華台語堂證道：莊牧師『持守正直』〈傳 7:29、彌 6:8〉

**【團契/小組】**

1. 長輩團契：7/13 徐明卿老師分享『箴言第 25 章』
2. 雅歌團契：7/15 『馬太福音第 24 章』。

**【關懷/代禱】**

1. 國際恐怖攻擊/美國大選/南海爭端/地球暖化/加州缺水/教會復興/家庭祭壇/親友信主離棄偶像/普世宣道。
2. 李廣梅/李佩芬/曾菊江/邱媽康復；及久未來者關心代禱。
3. 為各團契小組聚會都能以 20% 慕道友為目標，齊心努力。
4. 鼓勵邀請懂越語朋友參加本會每主日 2:30 越語崇拜。

**【特會報導】**

1. 洛福 7/30 週六『教會/家庭/性別教育研討會』詳公告欄。
2. 台福 33 屆靈修會 8/12.13 週五六在洛福，講員莊祖錕牧師『效法基督/追求卓越』；專題「現代教會危機」歡迎參加，報名洽聖慧/費用詳公告欄。
3. 普世豐盛生命中心~感恩餐會 9/10 六 10 時，參公告欄。

**【捐贈圖書】**

※歡迎捐贈台灣正道神學院中英新舊書~《聖經研經/註釋書/釋經學；系統神學/實踐神學/教會歷史；宣教及傳記、個人佈道/差傳/拓植/教會增長；事工類〔兒童教育、青少年/婚姻家庭/老人輔導、敬拜禮儀〕關懷牧養/信徒培育、領導/管理、靈修/靈命塑造、講道學》，7/31 前本會可代轉。

**【柑縣異象】**~禱告、愛心、傳福音的教會

- ※目標〔1.禱告祭壇復興、2.崇拜更新、3.強化主日學、4.門徒訓練、5.開發新小組/團契、6.多元化宣教、7.善用媒體/網路、8.培養年輕領袖、9.未來十年植堂〕
- ※門徒訓練：7月-屬靈爭戰、8月-發掘恩賜、9月-人人傳道

**【宣道】**

1. 顏牧師/陳德明/小梅/朱虹/城閣良 7/16-8/1 東歐宣教。
2. Jack 賴 6/12-8/18 參與讚美之泉亞洲巡迴音樂佈道。
3. 台灣監獄佈道 10/9-21 三隊〔柑縣/愛恩/多倫多〕籌備及連繫；每週六上午集訓；推展各監受刑人抄寫聖經。
4. 支援台福教會-新竹香山/台南/伯特利；機構-神學院/普世豐盛/監獄福音/宣教士 3 位〔歐陽桂芬/Sharon/馬林〕

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 『實用電腦投影製作班』7/10.17 主日 1:30 在 208 室
2. 『長笛班』每主日 1:30，學費\$100/月。
3. 『兒童中文班』每主日 1:30 報名均請洽郭榮華理事長。

**【會堂/奉獻】**

1. 為兒童館園區/主堂影音燈光工程/圖書室整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

**【小組查經】**~守道與得福：

※讚美/破冰/祈禱 30 分鐘

※讀經：申命記 10:12-22

※分享：40 分鐘

1. 本段經文中，有那一節最感動你，請分享。
2. 我們要如何能在禮拜及生活中實踐「敬畏神」遵行主道？
3. 今天是人人皆祭司的時代，神要我們回應祂，事奉祂，請分享你可以在那方面起來服事祂？

※肢體代禱/交誼：15 分鐘

**【要理問答】**

問 48：十誡的第一條誡『除了我以外』，它的意思是什麼？  
答：第一條誡『除了我以外』（原文說在我面前）意思是：那鑒察萬物的神，留心觀看，並且十分憎惡人敬拜別神的罪《略解：為什麼我們需要守此誡，理由是，那鑒察萬物的神，特別注意誰違反此誡，就極度不悅而施以懲罰。》「倘若我們忘了神的名，或向別的神舉手，神豈不鑒察這事嗎？」〈詩 44：20.21〉

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
彼前 1	彼前 2	彼前 3	彼前 4	彼前 5	彼後 1	彼後 2